

Dirección **Natalia Menéndez**
 Dramaturgia **Juan C. Plaza-Asperilla**
 Coreografía **Marta Gómez**
 Vestuario **Ana Rodrigo**
 Música **Luis Miguel Cobo**
 Iluminación **Juan Gómez Cornejo**
 Escenografía **Andrea D'Odorico**
 Ayudante de dirección **Luis Luque**
 Asistente de sonido **Ignacio Ruíz Maeso**
 Asistente de dirección **Eduardo del Olmo**
 Ayudante de escenografía **Marisa de Laiglesia**
 Fotografías **Jesús Ugalde**
 Diseño gráfico **Vicente A. Serrano**
 Realización de escenografía **Esperanza Santos**
 Realización de vestuario **Odeón Decorados**
 Transporte **Cornejo**
 Gerencia **Transdecor, S.A.**
 Prensa y comunicación **José María Ureta**
 Ayudante de producción **Nico García**
 Producción **Sara Fernández**
 Distribución **Andrea D'Odorico**
Producciones Faraute. S.L.



Producciones **Andrea D'Odorico S.L.**
TEMPORADA 2008-09

Calle Dolores Armengot, 27
 Tel.: 91 422 05 40
 Fax: 91 466 45 10
 28025 MADRID

Distribución:
 andreadodorico@faraute.com
 celestinoaranda@faraute.com
 www.teatro-andreadodorico.com

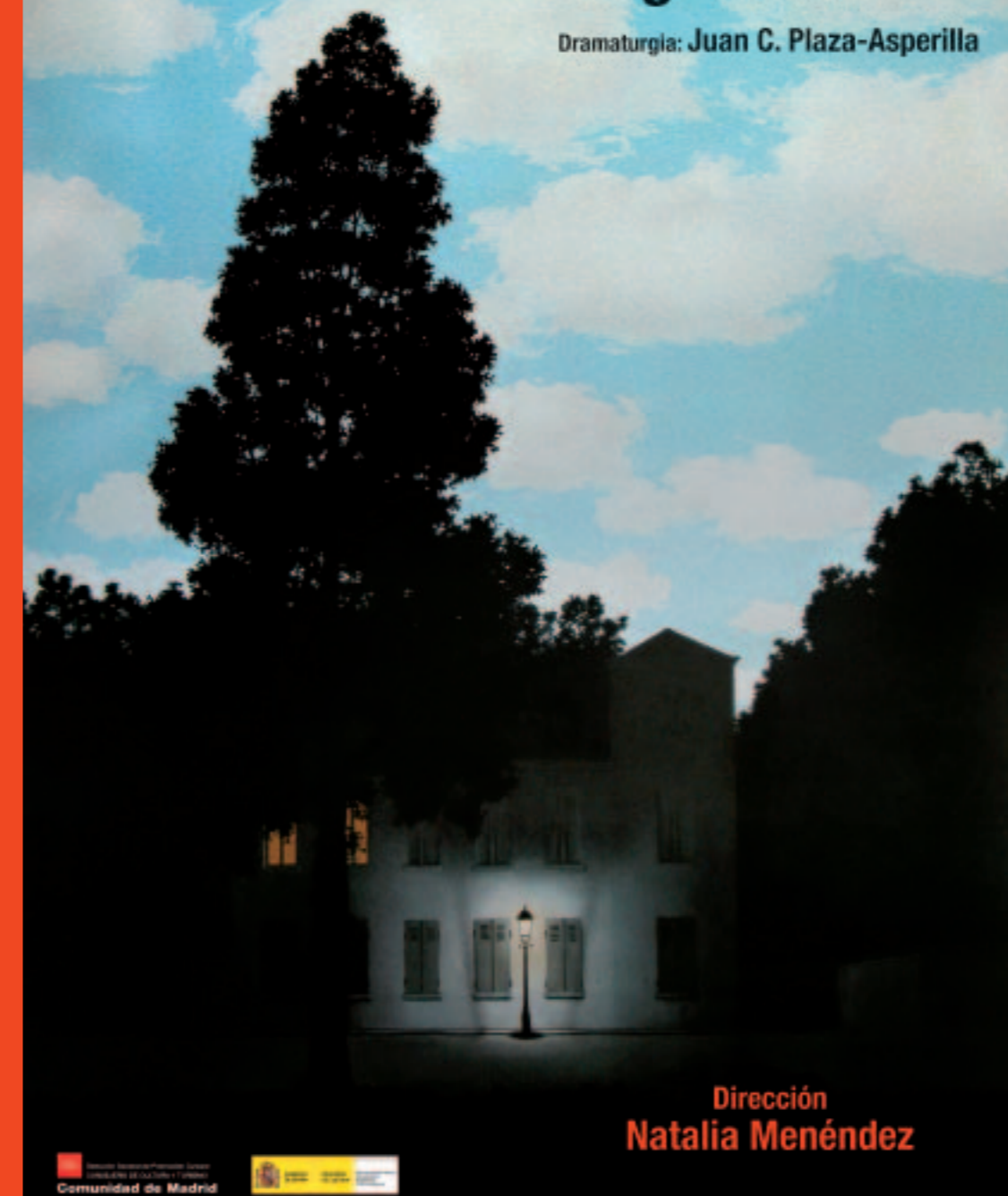
tantasvoces.blogspot.com

Producciones
 Andrea D'Odorico

TANTAS VOCES...

Luigi Pirandello

Dramaturgia: Juan C. Plaza-Asperilla



Dirección
Natalia Menéndez



TANTAS VOCES...

Los cuentos de Pirandello a escena

La casa de Granella
El hombre de la flor en la boca
Limones de Sicilia
El certificado
Alguien ha muerto en el hotel

Reparto (por orden alfabético)

Fidel Almansa
Jorge Calvo
Lola Casamayor
Lara Grube
José Luis Patiño
Juan Ribó
Antonio Zabálburu





Es una suerte poder acercarse a Pirandello. Un privilegio asomarse a un mundo feroz desde la intuición, la imaginación y la libertad... jugar a ser uno, a ser miles y a no ser nadie...

Cuestionarse la vida desde sus múltiples formas, ángulos, contradicciones. Dar voz al vértigo de preguntas que sugieren estos fragmentos desazonados.

Asomarse a la injusticia y debatir sobre ello. Replantearse con cierto humor ácido los valores morales y éticos de una sociedad. Interrogarnos sobre el rechazo.

Aclarar lo que nos une... El misterio del ser. La multiplicación de la personalidad según las mil posibilidades de ser que se esconden en cada uno de nosotros. El pellizco del reflejo del espejo...

La búsqueda trágica y cómica que supone ser o dejar de ser para uno y para los demás. Plantearse la muerte con rabia, perder el disfrute de los detalles presentes.



Tratar la relación enigmática entre el ser humano con la naturaleza. La curiosidad que propone el cosmos, el más allá, el infinito, lo desconocido...

Ideas profundas que se activan desde situaciones originales, y a la vez, fáciles de reconocer. El miedo y el deseo de vivir.

"*Tantas voces...*" propone un debate de emociones, sensaciones y caminos, bucea por las formas para llegar al estilo de los cuentos que conforman el espectáculo.

Gracias a Andrea D'Odorico por esta apuesta vibrante. Y gracias a todo el equipo técnico y artístico por su entrega, su confianza y su pasión por la búsqueda.

Que lo disfruten...

Natalia Menéndez.



Luigi Pirandello (Agrigento, 1867 - Roma, 1936) está considerado como uno de los más grandes dramaturgos del siglo XX. La publicación en 1921 de *Seis personajes en busca de autor* le hizo mundialmente conocido. En 1934, obtuvo el Premio Nobel de Literatura. Asimismo, es autor de novelas, poesía y libros de relatos.

Su gran proyecto literario de madurez fue un libro al que tituló *Cuentos por un año*. Su intención era la de ofrecer una obra con 365 narraciones, una por cada día del año. Su muerte le impidió completar el proyecto, pero llegó a reunir 241.

En su narrativa breve, el autor siciliano fue alejándose del realismo y adoptando posiciones más cercanas al humorismo y la fantasía para expresar sus ideas. Se trata de una visión paralela a la de su dramaturgia, en la que la ilusión, el absurdo de la existencia humana o la imposibilidad de conocer la verdad son rasgos característicos. Una visión que sorprende por la riqueza de sus registros y que transita tanto por el verismo, como por la fábula filosófica, la fantasía absurda o la crónica de costumbres.

No hay plan estricto en los *Cuentos para un año*. No hay tampoco un hablante único, sólo una sucesión fortuita de penas y alegrías diarias. Son trozos de vida, "pequeños espejos" unidos simplemente por el desorden del transcurrir del tiempo. Y cuando hay humorismo, no es gracioso ni divertido, sino irremediamente trágico. No en vano, para este genial dramaturgo italiano, "todos vivimos vidas que no queremos vivir, y andamos deambulando por la tierra en busca de un autor que pueda darnos otra vida mejor".



Tantas voces... es un espectáculo conformado por algunas de esas vidas nacidas en los cuentos de Pirandello. Más de treinta personajes, interpretados por siete versátiles actores, que conforman un mosaico de la Italia de principios del siglo XX en el que aparecen la Roma burguesa y artística, el Palermo portuario y céntrico, la Sicilia rural del interior, las cerradas capitales de provincia, estaciones de tren, hoteles, calles ruidosas, la soledad de las habitaciones, las mansiones vacías del campo, la música popular, los objetos, el teclado de un piano, el silencio..., la vida, los días... Eso es *Tantas voces...*, un mundo paradójicamente fragmentado y compacto, donde tienen cabida una familia provinciana, un abogado, un arrendatario egoísta, un espíritu, campesinos, un hombre enfermo, un juez solitario, un hombre gafe, un músico de una banda municipal, una viuda, una cantante de ópera, un reflexivo huésped de hotel, un recepcionista, una camarera, una anciana enlutada... Voces, voces..., tantas voces...

Juan C. Plaza-Asperilla

